

صف للأستاذة جونج مين سيو في جامعة تكساس في أوستن

المطلوب من الطلاب قبل الحضور إلى الصف:

- تمرين ٤: الاستماع إلى القصة "أنا فعلاً وحيدة" بالشامي أو "أنا فعلاً وحيدة" بالمصري على موقع الانترنت المصاحب للكتاب.
- كتابة تمرين ٤ صفحة ٢٤ عن نسرين أو عن مها.
- كتابة ست جمل من الجمل في تمرين ٢ مع ترجمة لكل جملة بالإنجليزية.

أهداف الحصة:

- الاستمرار في تفعيل المفردات من الدرس الثاني من الكتاب.
- مراجعة الفيديو واستخراج معلومات منه.

الخطوات المتبعة:

الحديث عن الامتحان القادم (٥ دقائق):

- راجعت الأستاذة صيغة الامتحان القادم: المفردات والقواعد (وطلبت من الطلاب أن يخمنوا معنى "قواعد") والكتابة وقالت إن جزء القواعد سيركز على صفات النسبة.

إكمال الإخبار من الحصة السابقة (٢٠ دقيقة)

- للمراجعة والتذكير، طلبت الأستاذة من كل طالب في البداية أن يختار سؤالين أو ثلاثة أسئلة من الأسئلة التي كان الطلاب قد استخدموها في نشاط "اسألوا زملاءكم" من الحصة السابقة على أن تحتوي كلمات مهمة يريد الطالب تفعيلها، وطلبت من كل طالب أن يسأل هذه الاسئلة للزملاء. (٥ دقائق)
 - بدأ طالب سؤاله بالقول "بتشوف" وكان يتكلم مع طالبة، فقال المعيد "هي بنت" والطالب صح نفسه وقال "بتشوفي".
 - قال طالب "عندي امتحان بالبكرة." قال له المعيد "مرة تانية؟" وقال الطالب نفس الكلام. سأله المعيد "بالبكرة أو بكرة؟" فقال الطالب "بكرة" والمعيد طلب منه تكرار الجملة كلها.

- انقسم الطلاب إلى مجموعتين، احدهما مع الأستاذة والأخرى مع المعيد للإخبار. (١٥ دقائق)
 - قال طالب "احمد مشغل بواجبه". فقالت الأستاذة "مشغل؟ شباب؟" فقال بعض الطلاب في المجموعة "مشغول". الأستاذة طلبت منه أن يكرر الجملة فقال "احمد مشغول بواجبه" وقالت الأستاذة "أو بالواجب." ثم سألته "أنت كمان مشغول؟" فقال "نعم أنا كمان مشغول." قالت الأستاذة "دائماً؟" وأجاب "مش دائماً."
 - نلاحظ هنا مرة أخرى أهمية أن تقوم الأستاذة خلال عملية الإخبار بمساعدة الطلاب على إنتاج كم أكبر من اللغة عن طريق طرح أسئلة تعقيبية على ما قالوه كما نلاحظ في سؤالتي "أنت كمان مشغول" و"دائماً" أعلاه.
 - قال طالب "احمد والده ما يحبوا شغل." الأستاذة جعلته يكرر الجملة فقال "احمد والده ما يحب الشغل." وجعلته الأستاذة يكررها عدة مرات.
 - قالت طالبة إن زميلتها "متخصصة في دراسة الشرق الأوسط". سألت الأستاذة "كيف نقول Middle Eastern studies؟" قال طالب "دراسة الشرق الأوسط." قالت الأستاذة "نعم، دراسااااا الشرق الأوسط." وجعلت طالبة تكرر الجملة. والطالبة نطقت كلمة "متخصصة" بشكل أقرب إلى "متكصصة" فقالت الأستاذة "متخصصة" بالتشديد على صوت الخاء ثم سألت "أنت كمان متخصصة بدراسات الشرق الأوسط؟" أجابت طالبة "نعم، أنا دائماً مشغولة بدراسات الشرق الأوسط."
 - قال طالب "ما تشوف تلفزيون بالآن ولا بالنار." سأل المعيد الطلاب الآخرين "What did he want to say?" فقالوا "بالليل ولا بالنهار." وجعل الطالب يكرر الجملة.

مراجعة فيديو القصة بالعامية (٢٥ دقيقة):

- طلبت الأستاذة من الطلاب أن يفكروا في فيديو القصة الذي شاهدوه في البيت. سألت "شو بتقول نسرين؟" فقال طالب "في واحدة." فقال الأستاذة "واحدة؟ أو...؟" وقال طلاب آخرون "هي وحيدة." قال طالب آخر "عندها خال بلوس انجيليس." سألت الأستاذة "عندها خال؟" وقال آخرون "عندها خالة."
- طلبت الأستاذة من كل طالب أن يعمل مع شريك/ة (شريك جديد لم يتكلم معه اثناء النشاط السابق) على تشكيل أربعة أسئلة تجيب نسرين عنها في الفيديو. (٥ دقائق)
 - قال طالب "وين والدك بيشتغل؟" وذكره المعيد بأن نسرين بنت. قال "والد..." فقال الطالب "والدك."
 - قال طالب "شو والدها شغل؟" فقال المعيد "شو شغل..." فقال "شو شغل والدك؟"
- طلبت الأستاذة من كل مجموعة أن تقدم أسئلتها أمام الصف. (١٥ دقيقة)
 - قالت طالبة "هل والدتك مشغول؟" سألت الأستاذة "هي مشغول؟" فصححت طالبة نفسها وقالت "مشغولة." سألت الأستاذة "do we need هل؟" الطلاب قالوا لا. سألت الأستاذة "نسرين بتحكي فصحي ولا شامي؟" قال الطلاب "شامي."
 - قال طالب "ليش انت واحدة؟" الأستاذة جعلته يكرر سؤاله، فقال الطالب "وحيدة."
 - قال طالب "وين ساكنة خالتك؟"

○ قالت طالبة "شو لنغة والدك يحكي؟" فجعلتها الأستاذة تكرر الجملة مع التركيز على كلمة "لغة" التي نجحت الطالبة في نطقها بشكل صحيح.

هنا أيضاً نلاحظ أهمية التصحيح الذاتي عند الطلاب والدور الذي يمكن للأستاذة أن تلعبه في مساعدة الطالب على التنبيه الى الموضوع الذي يحتاج الى تصحيح. المهم هو أن لا نقوم بمقاطعة الطالب وأن نسمح له بإكمال فكرته ثم نقوم بإعادة الجملة والتوقف عند الجزء الذي يحتاج الى تصحيح.

○ قالت طالبة "والدتك تعمل بالليل وبالنهاري؟" سألت الأستاذة "بالشامي؟" فقالت الطالبة "والدتك تشتغل".

نلاحظ هنا أهمية مساعدة الطلاب على تطوير قدرتهم على استخدام كلمات معينة بالعامية وذلك لأنهم درسوا هذه الكلمة سابقاً، والأستاذة اختارت أن تفعل فعل "تشتغل" لأنه فعل كثير التواتر في العامية. لاحظوا أيضاً أن الأستاذة لم تتعامل مع هذا كخطأ ولكن سألت الطالبة أن تفكر في كيف نقول هذا الفعل بالشامي

○ قال طالب "شو شغل والدتك؟" قالت الأستاذة "شغل" وطلبت منه أن يكرر الكلمة بشكلها الصحيح.

○ قالت طالبة "انت وحيدة بنت بعيلة؟" قالت الأستاذة "مرة ثانية؟" فقالت "انت بنت وحيدة بعيلة؟" سألت الأستاذة "in a family?" فقالت الطالبة "بعيلتك".

○ كتبت الأستاذة "في أي جامعة والدتك موظفة" فسأل طالب "isn't it بأي؟" وقالت الأستاذة "ما شاء الله!" "You're better than me."

● شغلت الأستاذة الفيديو لكي يستخرج الطلاب منه معلومات إضافية. وعندما انتهى الفيديو طلبت الأستاذة من الطلاب أن يتحدثوا مع الشريك عن المعلومات الجديدة لدقيقة واحدة فقط. ثم سألت إذا كانت هناك أسئلة لنسرين نسوها من قبل. لم يقدم أحد من الطلاب سؤالاً فقدمت الأستاذة سؤال "شو اسم خالتك؟" وأجاب الطلاب "ناديا".